

MICAN

electrify your spirit!



ŠT. ART.	26040028/01 / 26040029/01
ŠT. MODELA	SKHTTMG4SSWD / SKHTMG4SSDID

SL Hladilnik z zamrzovalnikom

Navodila za montažo in uporabo ter
varnostna opozorila

SI 1–39

SL Za pridobitev navodil za uporabo v spodaj navedenih jezikih ročno ali prek kode QR priključite spletno stran.

XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za kakovost blagovne znamke MICAN. Ta izdelek je naša strokovna ekipa razvila v skladu z veljavnimi evropskimi določili. Če želite kar najbolje izkoristiti svojo novo napravo, vam priporočamo, da pozorno preberete ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

KAZALO

VARNOSTNA OPOZORILA	2
OPIS APARATA	8
NAMESTITEV	9
UPORABA.....	11
MENJAVA SMERI ODPIRANJA VRAT	17
DNEVNA UPORABA	22
VZDRŽEVANJE.....	27
ODPRAVLJANJE NAPAK.....	34
TEHNIČNE INFORMACIJE.....	35
ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE	36

VARNOSTNA OPOZORIILA

1. POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI: PAZLJIVO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO REFERENCO.
2. Ta naprava je namenjena za uporabo v zasebnem gospodinjstvu.
3. OPOZORILO: Odprtine za prezračevanje v ohišju naprave ali znotraj vgradne konstrukcije ne smejo biti ovirane.
4. OPOZORILO: Ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev za pospeševanje procesa odtaljevanja, razen če jih je priporočil proizvajalec.
5. OPOZORILO: Pazite, da ne poškodujete obtoka hladilnega sredstva.
6. Če je obtok hladilnega sredstva poškodovan:
 - Ne izpostavljajte odprtim plamenom in virom vžiga.
 - Temeljito prezračite prostor, v katerem naprava stoji.

7. OPOZORILO: Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za živila v napravi, razen če jih je priporočil proizvajalec.

8. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ter so razumeli nevarosti, ki izhajajo iz tega.

9. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

10. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora odraslih.

11. OPOZORILO: Prepričajte se, da kabel pri postavitvi naprave ni ukleščen ali poškodovan.

12. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali enako kvalificirana oseba, da se preprečijo nevarnosti.

13. OPOZORILO: Na zadnji strani naprave ne nameščajte razdelilnih letev ali prenosnega električnega napajalnika.

14. OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti zaradi nestabilnosti naprave, jo je treba pritrditi v skladu z navodili.

15. V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so aerosolni razpršilniki z vnetljivim potisnim plinom.

16. Informacije o namestitvi, uporabi, vzdrževanju in odstranjevanju naprave med odpadke ter načinu menjave svetlobnega vira najdete v naslednjih poglavjih teh navodil.

17. Opozorilo glede plina: nevarnost požara/gorljivi materiali



Pazite, da naprava med uporabo, vzdrževanjem in odstranjevanjem ni v bližini virov vžiga.

Na zadnji strani naprave so gorljivi materiali. Prosimo, da zaradi gorljivega hladilnega sredstva, ki ga naprava vsebuje, upoštevate lokalne predpise o odstranjevanju naprave med odpadke. Preden napravo odvržete, odstranite vrata, da preprečite možnost, da bi v njej ostali zaprti otroci.

18. Da bi preprečili kontaminacijo živil, vas prosimo, da upoštevate sledeča navodila:

- Dalj časa odprta vrata lahko povzročijo občutno povišanje temperature v predalih naprave.
- Redno čistite površine, ki pridejo v stik z živili, kot tudi dostopne odtočne sisteme.
- Surovo meso in ribe v hladilniku hranite v primernih posodah, da tako ne morejo priti v stik z drugimi živili in da od njih ne kaplja na druga živila.

- Zamrzovalni predali z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje in izdelavo sladoleda in za izdelovanje ledenih kock.
- Predali z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če hladilne naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo izklopite, odtalite, očistite in posušite ter pustite vrata odprta, da preprečite nastanek plesni v napravi.

OPOZORILA

19. Če odvržete star zamrzovalnik ali hladilnik z zapahom/ključavnico na vratih, se prepričajte, da je ta deaktiviran/-a, da preprečite možnost, da bi med igro v njem ostali zaprti otroci.
20. Izvlecite vtič naprave iz vtičnice in počakajte, da se ohladi, preden jo očistite. Pred čiščenjem naprave odstranite živila.
21. V izdelek ne dajajte prevelikih živil, ker lahko to povzroči motnje v delovanju.
22. Bodite nadvse previdni, kadar napravo premikate.
23. Otrokom ne dajajte sladoleda na mlečni ali vodni osnovi neposredno iz predala za zamrzovanje, ker lahko nizka temperatura povzroči »ozeblina« na ustnicah.

24. Napravo je treba postaviti na tla na ravno horizontalno površino, pri čemer je treba zagotoviti, do so prezračevalne odprtine popolnoma proste.
25. Nikoli ne skušajte sami zamenjati ali celo popraviti delov ali komponent naprave; po potrebi poiščite pomoč profesionalnega kvalificiranega osebj.
26. Ta hladilni aparat ni predviden za vgradnjo.
27. Da bi izboljšali učinkovitost hladilnega sistema in prihranili energijo, je treba zagotoviti dobro prezračevanje okoli naprave za odvajanje toplote. Iz tega razloga mora biti okoli hladilnika na voljo dovolj prostora.
28. Da bi prihranili energijo, ne puščajte vrat naprave med uporabo dolgo odprtih.
29. Zamenjava določenih delov vašega gospodinskega aparata je lahko nevarna. Prepričajte se, da imate potrebne sposobnosti in vsa orodja, ki so potrebna, da lahko sami varno izvedete popravilo. V nasprotnem primeru vas prosimo, da se obrnete na kvalificiranega strokovnjaka.
30. Informacije o namestitvi, uporabi, vzdrževanju in odstranjevanju naprave med odpadke najdete v naslednjih poglavjih teh navodil.

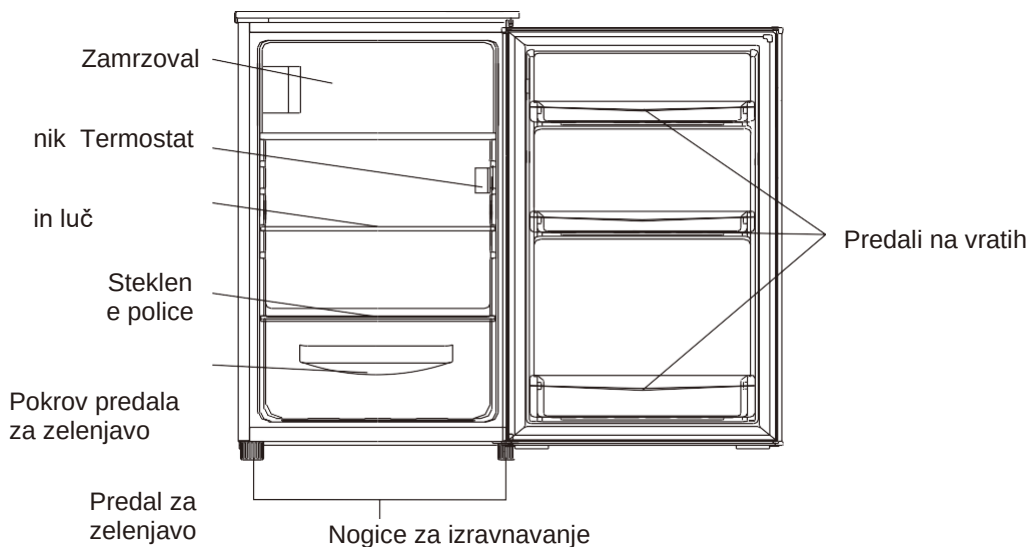
31. Ker lahko stari hladilni aparati vsebujejo CFC-je, ki škodujejo ozonski plasti, vas prosimo, da se obrnete na svoj lokalni center za odstranjevanje odpadkov, da boste dobili informacije o pravilnem načinu odlaganja naprave med odpadke.

32. Zamenjava določenih delov vašega gospodinjskega aparata je lahko nevarna. Prepričajte se, da imate potrebne sposobnosti in vsa orodja, ki so potrebna, da lahko sami varno izvedete popravilo. V nasprotnem primeru, vas prosimo, da se obrnete na kvalificiranega strokovnjaka.

33. Prosimo, da napravo odvržete v skladu z lokalnimi predpisi, saj vsebuje vnetljiv potisni plin. Preden napravo odvržete, odstranite vrata, da preprečite možnost, da bi v njej ostali zaprti otroci.

34. Otroci v starosti od 3 do 8 let lahko v hladilne naprave dajejo živila in jih jemljejo ven.

OPIS APARATA



DODATKI

- Energijska nalepka
- Navodila

OPOZORILO: Dizajn naprave se lahko spremeni brez predhodne najave.

NAMESTITEV

- Namestite napravo in jo pustite dve do tri ure stati, preden jo prvič vklopite, da se bo sistem lahko stabiliziral. Naprave ne postavite v bližino virov toplote, kot so štedilnik ali boiler, ali na neposredno sončno svetlobo.
- Pustite vsaj 10 cm razmika zgoraj, 10 cm na obeh straneh naprave in med zadnjo stranjo naprave in steno, da boste zagotovili zadostno kroženje zraka. Ta naprava ni predvidena za vgradnjo.
- Napravo inštalirajte na trdni ravni površini. Neravne dele tal je treba popraviti pred inštalacijo. Rahle nepravilnosti lahko izravunate s prilagoditvijo sprednjih nogic.
- **OPOZORILO:** Če je naprava postavljena na preprogo ali mehko talno oblogo, je treba naknadno nastaviti sprednje nogice, takoj ko se je naprava stabilizirala.

Priklop na električno napeljavo

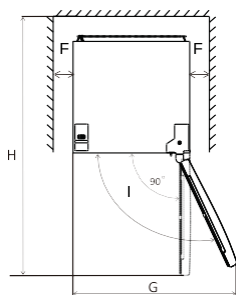
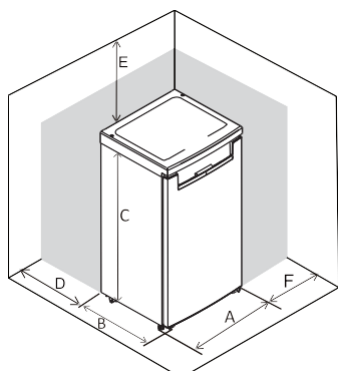
Preden napravo priključite, se prepričajte, da se na tipski tablici navedena napetost in frekvenca ujemata z električnim napajanjem v vašem domu. Aparat mora biti ozemljen. Vtič je opremljen s kontaktom za ta namen. Če vtičnica v vašem gospodinjstvu ni ozemljena, napravo v skladu z veljavnimi predpisi priključite na ločeno ozemljitev in se posvetujte s kvalificiranim električarjem. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost, če

se zgoraj navedeni varnostni ukrepi niso upoštevali.

Ta naprava je v skladu z direktivami EGS.

PROSTORSKE ZAHTEVE

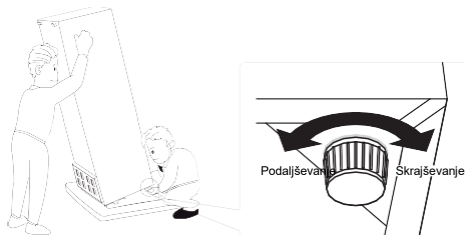
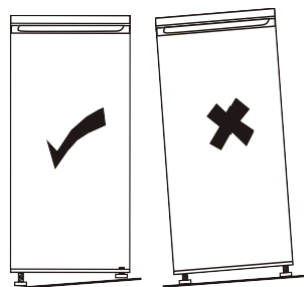
- Pustite dovolj prostora za odpiranje vrat.
- Na straneh in zadaj pustite vsaj 50 mm razmika.



A	550
B	580
C	850
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	940
H	1180

URAVNAVANJE NAPRAVE

Če želite napravo uravnati, prilagodite obe nogici za izravnavo na sprednji strani naprave. Če naprava ne stoji ravno, vrata in magnetna tesnila ne bodo pravilno poravnana.

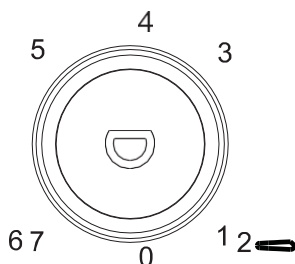


UPORABA

- Ta naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 38°C. Če se te temperature prekoračijo, se pravi, so nižje ali višje, potem naprava ne deluje pravilno. Če so temperature okolice dalj časa prekoračene, se temperatura v predalu za zamrzovanje dvigne nad -18 °C in lahko pride do kvarjenja živil.
- Z naprave odstranite celotno embalažo. Očistite notranjost hladilnika z mlačno vodo in pecilnim praškom (5 ml na 0,5 litra vode). Napravo temeljito posušite.
- Če zamrzovalnik uporabljate prvič ali ga boste začeli ponovno uporabljati po odtaljevanju, nastavite regulator termostata za vsaj 2 uri na maksimalno pozicijo, preden v napravo položite živila za shranjevanje. Nato lahko regulator ponovno nastavite na normalno pozicijo.
- Ob izpadu električnega toka ne odpirajte vrat. Če izpad traja manj kot 12 ur, to ne bi smelo vplivati na globoko zamrznjena živila. Če izpad traja dlje, je treba živila preveriti in jih ali takoj pojesti ali skuhati in nato ponovno zamrzniti.

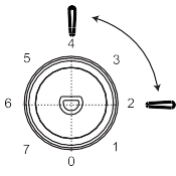
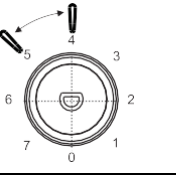
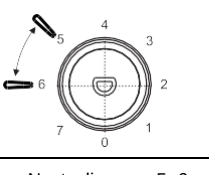
UPRAVLJALNO POLJE ZA UPORABNIKA

1. Nastavitev temperature:



- Priključite napravo. Notranja temperatura se uravnava s termostatom, ki nudi osem nastavitev. 1 je najtoplejša, 7 najhladnejša in z 0 se naprava izklopi.
- Naprava mogoče ne bo delovala s predvideno temperaturo, še posebej, če se nahaja v posebno vročem okolju ali so vrata pogosto odprta.

2. Priporočilo za nastavitev temperature

Temperatura okolice	Predal za zamrzovanje	Predelek za hlajenje
Poletje	/	 Nastavljeno na 2~4
Normalno	/	 Nastavljeno na 4~5
Zima	/	 Nastavljeno na 5~6

- Zgornje informacije nudijo uporabnikom priporočila glede nastavitve temperature.

Vplivi na shranjevanje živil

- Pri priporočeni nastavitvi je maksimalen čas shranjevanja v hladilniku do 3 dni.
- Pri priporočeni nastavitvi je maksimalen čas shranjevanja v zamrzovalniku do 1 mesec.
- Pri drugih nastavitvah se lahko maksimalen čas shranjevanja skrajša.

NAKUP GLOBOKO ZAMRZNJENIH ŽIVIL

• Naprava je razvrščena kot zamrzovalnik s 4 zvezdicami. V njej je mogoče zamrzniti sveža živila in shraniti predhodno zamrznjena živila. Pri nakupu globoko zamrznjenih živil je treba upoštevati napotke glede shranjevanja na embalaži. Globoko zamrznjena živila lahko shranite za obdobje, ki je na embalaži navedeno za razvrstitev s 4 zvezdicami.

ZAMRZOVANJE SVEŽIH ŽIVIL

- Prepričajte se, da živila zamrzujete v najbolj higienskih pogojih, ker zgolj zamrzovanje ne izboljša živil.
- V zamrzovalnik nikoli ne dajajte vročih ali toplih živil.
- Pred zamrzovanjem je treba živila vedno pokriti s folijo, plastično folijo, jih dati v plastične vrečke ali v za zrak neprepustne posode. To prepreči izsušitev živil in prepreči, da bi se močne vonjave prenesle na manj izrazita živila.
- Če želite zamrzniti surovo meso, ga zavijte v plastične vrečke ali dajte v posode, ki so neprepustne za zrak, in ga položite na najbolj spodnjo polico, da preprečite navzkrižno kontaminacijo.
- Pazite, da surovo meso ne pride v stik s kuhanimi živili. Iz varnostnih razlogov naj se surovo meso hrani le dva do tri dni. Sadje in zelenjavo je treba temeljito očistiti in položiti v predal za zelenjavo.

- Mleko in druge tekočine naj se zaprejo s pokrov(čk)om in postavijo na polico za steklenice na vratih.

OPOZORILO: Temperatura okolice sveže hranjenih živil ter pogostost odpiranja vrat vplivata na temperaturo v hladilniku. Po potrebi prilagodite nastavitve temperature termostata.

SHRANJEVANJE GLOBOKO ZAMRZNJENIH ŽIVIL

- Vsa globoko zamznjena živila je treba položiti v zamrzovalnik kolikor je mogoče hitro, da bi preprečili odmrzovanje in kvarjenje.
- Vedno je treba slediti priporočilom za shranjevanje, ki jih je proizvajalec navedel na embalaži globoko zamrznjenih živil.
- Če zamrzovalnik uporabljate prvič ali ga boste ponovno začeli uporabljati po odtaljevanju, nastavite regulator termostata za vsaj 2 uri na maksimalno pozicijo, preden v napravo položite živila za shranjevanje. Nato lahko regulator ponovno nastavite na normalno pozicijo.

NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Hladilnik ali zamrzovalnik postavite na hladno mesto, proč od neposredne sončne svetlobe, štedilnikov, ogrevanja, pomivalnih strojev ali drugih naprav, ki oddajajo vroč zrak.
- Temperature zamrzovalnika ne nastavite nižje, kot je potrebno. Ohranite notranjo temperaturo znotraj priporočenega območja. Termostat na primer nastavite na srednjo pozicijo $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

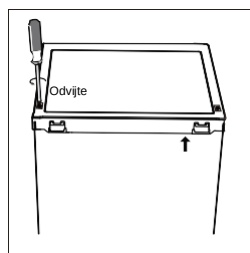
- Počakajte, da se predhodno kuhana živila ohladijo, preden jih položite v hladilnik ali zamrzovalnik. To prepreči, da bi notranja temperatura hladilnika narasla.
- Zamrzovalnik naj bo poln, vendar ne prenapolnjen. Pustite približno 20 % prostora prostega za kroženje zraka.
- Da bi preprečili izgubo hladnega zraka, omejite pogostost odpiranja vrat. Ko se vrnete z nakupovanja, odberite živila, ki naj se hranijo v zamrzovalniku, preden odprete njegova vrata. Vrata odprite le, kadar dajete noter živila ali jih jemljete ven.
- Prepričajte se, da je tesnilo vrat čisto in v brezhibnem stanju. Če so vrata zaprta, bi moralo držati kos papirja.
- Zamrzovalnik redno odtaljujte, še posebej kadar postane led debelejši od 5 mm. Debela plast ledu na notranjih stenah občutno poveča porabo energije.
- Kombinacija predalov, košar in polic, ki je prikazana v opisu naprave, je optimalna za učinkovito varčevanje z energijo. Spreminjanje te kombinacije bi lahko vplivalo na učinkovitost.

MENJAVA SMERI ODPIRANJA VRAT

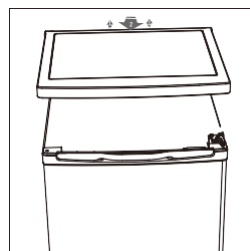
Potrebno orodje: križni izvijač, ploščati izvijač, šesterokotni ključ.

- Prepričajte se, da je naprava odklopljena iz električnega omrežja in prazna.
- Da bi sneli vrata, je treba napravo nagniti nazaj. Napravo morate postaviti na stabilno podlago, da med postopkom menjave smeri odpiranja vrat ne bo zdrsnila.
- Vse odstranjene dele morate shraniti, da boste lahko ponovno namestili vrata.
- Naprave ne smete položiti v vodoraven položaj, ker bi lahko to poškodovalo hladilni sistem.
- Bolje je, da z napravo med montažo rokujeta dve osebi.

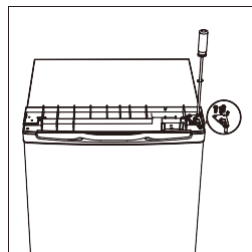
1. Odstranite dva vijaka na zadnji strani zgornjega pokrova.



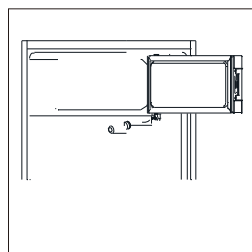
2. Previdno dvignite zgornji pokrov in ga varno odložite na stran.



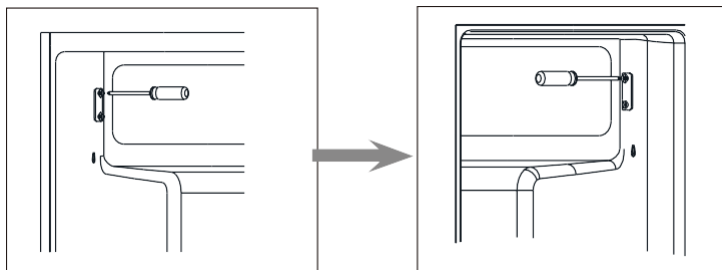
3. Odvijte zgornji tečaj in odstranite vrata. Vrata previdno položite na mehko podlago, da boste preprečili praske.



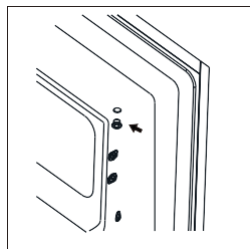
4. Odvijte spodnji tečaj vrat zamrzovalnega predala in nato odstranite vrata. Tudi ta vrata položite na mehko podlago, da boste preprečili praske.



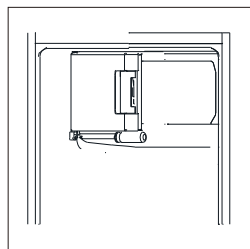
5. Premaknite nosilec vrat z leve strani na desno.



6. Premaknite pokrov luknje za tečaj z leve strani na desno stran.

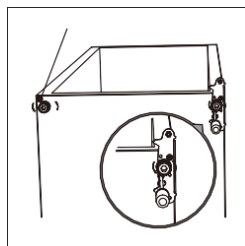


7. Obrnite vrata zamrzovalnega predala naokrog, tako da je stran s tečajem na levi strani. Nato pritrdite vrata z nosilcem.

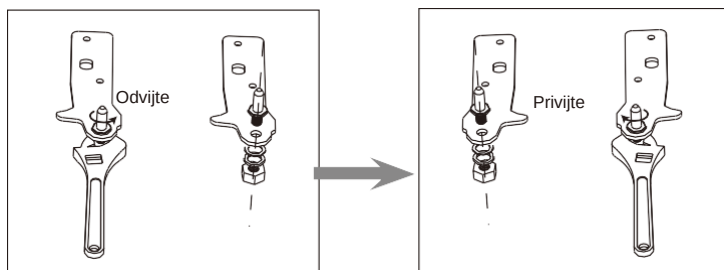


8. Odvijte spodnji tečaj in odstranite nastavljive nogice na obeh straneh.

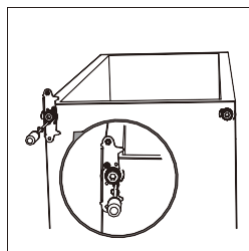
Opozorilo: Odstranite ta vijak, če ga naprava ima.



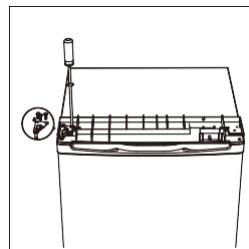
9. Odvijte zatič spodnjega tečaja, obrnite element za pritrditev naokrog in ga ponovno vstavite.



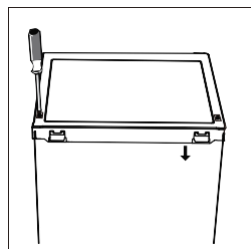
10. Ponovno pritrdite element za pritrditev tako, da ponovno vstavite zatič spodnjega tečaja. Nato vstavite obe nastavljivi nogi.



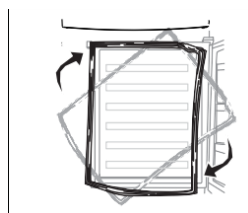
11. Ponovno namestite vrata. Prepričajte se, da so vrata vodoravno in navpično poravnana, tako da se tesnilo na vseh straneh dobro prilega in tesni. Nato dokončno privijte zgornji tečaj.



12. Ponovno namestite zgornji pokrov in ga pritrdite z 2 vijakoma na zadnji strani.



13. Odstranite tesnila vrat hladilnega in zamrzovalnega predelka in jih po zasuku ponovno pritrdite.



DNEVNA UPORABA

PRVA UPORABA

Čiščenje notranjega prostora

Preden napravo prvič uporabite, očistite notranji prostor ter vse interne dodatke z mlačno vodo in nekoliko nevtralnega mila, da boste odstranili vonj, ki je tipičen za nove izdelke. Nato vse temeljito posušite.

POMEMBNO! Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali abrazivnih praškov, ker lahko ti poškodujejo površino.

SHRANJEVANJE ŽIVIL

Čase shranjevanja različnih živil v posameznih predalih najdete v sledeči tabeli.

Predal hladilnika	Vrsta živila	Čas shranjevanja
Vrata ali predali na vratih predelka za hlajenje	• Živila z naravnimi konzervansi, kot so marmelade, sokovi, pijače, začimbe. • Ne hranite pokvarljivih živil. •	3 dni
Predal za zelenjavo	Sadje, zelišča in zelenjava naj se hranijo ločeno v predalu za zelenjavo. V hladilniku ne • hranite banan, čebule, krompirja ali česna.	1 teden
Police hladilnika	• Mlečni izdelki, jajca • Živila, ki jih ni treba kuhati, kot so • npr. pripravljene jedi, narezki, ostanki	1 teden

ZAMRZOVANJE SVEŽIH ŽIVIL

- Predal za zamrzovanje je primeren za zamrzovanje svežih živil in daljše shranjevanje globoko zamrznjenih živil.
- Položite sveža živila, ki naj se zamrznejo, v predal za zamrzovanje.
- Maksimalna količina živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na tipski tablici.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur. Med tem časom naj se v proces zamrzovanja ne dodajajo nobena druga živila.
- Kombinacija predalov, košar in polic, ki je prikazana v opisu naprave, je optimalna za učinkovito varčevanje z energijo. Spreminjanje te kombinacije bi lahko vplivalo na učinkovitost.

SHRANJEVANJE GLOBOKO ZAMRZNJENE HRANE

Ko napravo prvič vklopite ali če naprave dalj časa niste uporabljali, jo morate vsaj 2 uri pustiti, da deluje pri najnižji temperaturi, preden v predal položite živila.

POMEMBNO! V primeru nehotenega odmrzovanja, npr. če je izpad električnega toka trajal dlje, kot je navedeno pri tehničnih podatkih pod »Odtaljevanje«, je treba odmrznjena živila hitro porabiti ali takoj skuhati in nato ponovno zamrzniti (po kuhanju).

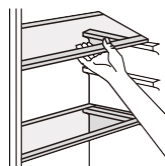
Živila	Čas shranjevanja
Slanina, narastki, mleko	1 mesec
Kruh, sladoled, klobasice, paštete, pripravljene jedi iz lupinarjev, mastne ribe	2 meseca
Nemastne ribe, lupinarji, pica, angleški čajni kolački in mafini	3 meseci
Šunka, kolač, keksi, rebra, kosi perutnine	4 meseci
Maslo, zelenjava (blanširana), jajca, (cela in rumenjaki), kuhani raki, mleto meso (surovo), svinjina (surova)	6 mesecev
Sadje (posušeno ali v sirupu), beljaki, goveje meso (surovo), cel piščanec, jagnje (surovo), sadni kolač	12 mesecev

ODMRZOVANJE

Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila se lahko pred uporabo odmrznejo v predelku za hlajenje ali pri sobni temperaturi, odvisno od tega, koliko časa je na voljo.

PREMIČNE POLICE

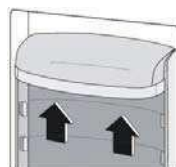
Stene hladilnika so opremljene z vodili, ki omogočajo, da lahko police po potrebi fleksibilno prestavljate.



POZICIONIRANJE PREDALOV NA

VRATIH

Da bi omogočili shranjevanje embalaže živil različnih velikosti, lahko predale na vratih pozicionirate na različnih višinah. **Navodila:** Previdno vlecite predal na vratih v smeri puščice, dokler se ne sprostí, in ga nato po potrebi na novo pozicionirajte.



KORISTNI NASVETI IN OPOZORILA

Da bi bil proces zamrzovanja čim bolj optimalen, vas prosimo, da upoštevate sledeča pomembna opozorila:

- Pripravite majhne porcije živil, da se ta hitro in v celoti zamrznejo, in nato odmrznite le količino, ki jo potrebujete.
- Zavijte živila v aluminijasto folijo ali polietilen in se prepričajte, da je embalaža neprepustno zaprta za zrak.
- Sveža nezamrznjena živila ne smejo priti v stik z že zamrznjenimi živali, da bi tako preprečili dvig temperature pri slednjih.
- Pusta živila se obdržijo dlje in v boljšem stanju kot mastna; sol skrajša čas shranjevanja živil.
- Sladoled na vodni osnovi lahko, če ga zaužijete neposredno po tem, ko ste ga vzeli iz predala za zamrzovanje, povzroči ozeblino na koži.
- Da boste lahko ohranili pregled nad časom shranjevanja, priporočamo, da na vsako posamezno pakiranje navedete datum zamrzovanja.

NASVETI ZA SHRANJEVANJE GLOBOKO ZAMRZNJENE HRANE

Da bi dosegli kar najboljšo zmogljivost naprave, morate:

- Paziti, da so bila v trgovini kupljena globoko zamrznjena živila pri trgovcu pravilno shranjena.

- Globoko zamrznjena živila kolikor je mogoče hitro prenesti iz trgovine v predal za zamrzovanje.
- Vrat predala za zamrzovanje naj ne bi po nepotrebnem pogosto odpirali ali jih puščali dlje časa odprta, kot je absolutno potrebno.
- Hitro porabite odmrznjena živila, ker se jih ne sme ponovno zamrzniti.
- Ne prekoračite časa shranjevanja, ki ga je navedel proizvajalec.

NASVETI ZA HLAJENJE SVEŽIH ŽIVIL

Da bi dosegli najboljšo zmogljivost:

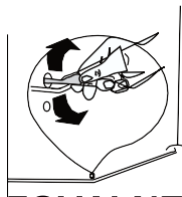
- V hladilniku ne shranjujte toplih jedi ali vročih, kadečih se tekočin.
- Pokrijte živila ali jih, še posebej če oddajajo močan vonj, zavijte.
- Meso (vse vrste): Zapakirajte ga v polietilenske vrečke in ga položite na steklene police nad predalom za zelenjavo.
- Iz varnostnih razlogov naj se mesni izdelki na takšen način hranijo le en do dva dneva.
- Kuhane jedi, hladne jedi itd.: Te naj se pokrijejo in se lahko postavijo na vsako polico.
- Sadje in zelenjava: Treba ju je temeljito očistiti in shraniti v zanju predvidenih predalih.
- Maslo in sir: Hranite ju v posebnih posodah, ki so neprepustne za zrak, ali v aluminijasti foliji oz. polietilenskih vrečkah, da bo stik z zrakom čim manjši.
- Steklenice za mleko: Te morajo imeti pokrov in jih je treba hraniti na policah na vratih.
- Banan, čebule, krompirja in česna naj ne bi hranili v hladilniku, če niso zapakirani.

VZDRŽEVANJE

ODTALJEVANJE HLADILNIKA

Proces odtaljevanja hladilnika se avtomatsko izvede vsakič, ko se kompresor ustavi.

Odtaljena voda se avtomatsko odvede v odtok in zbira v pladnju na kompresorju na zadnji strani naprave, kjer izhlapi. Pazite, da odtok pri hladilniku na zadnji strani naprave ostane prost.



ODTALJEVANJE ZAMRZOVALNIKA (ZAMRZOVALNEGA PREDALA)

- V zamrzovalniku nastaja zmrzal v odvisnosti od tega, kako dolgo so vrata odprta ali koliko vlage se vnese.
- Pomembno je zagotoviti, da se zmrzal ali led ne nabirata na mestih, ki bi lahko vplivala na tesno prileganje tesnila vrat.
- Nezaželen zatesnitev bi lahko povzročila, da bi v ohišje prodrl zrak, kar zahteva neprestano delovanje kompresorja.
- Tanke plasti zmrzali so praviloma mehke in jih lahko odstranite s ščetko ali strgalom iz umetne mase. Ne uporabljajte mehanskih ostrih strgal, mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, da bi pospešili proces odtaljevanja. Skrbno odstranite zrahljane ostanke zmrzali z dna ohišja.
- Za odstranjevanje tanke plasti zmrzali ni treba izklopiti naprave.

- Za odstranjevanje debelih plasti ledu odklopite napravo iz električnega omrežja in pospravite vsebino v kartone, ki jih zavijete v debele odeje ali sloje papirja, da jih boste ohranili hladne. Odtaljevanje je najučinkovitejše, če je zamrzovalnik prazen in ga je treba izvesti kolikor je mogoče hitro.
- Dvig temperature zamrznjene embalaže živil med odtaljevanjem skrajša čas shranjevanja. Če je vsebina dobro zapakirana in shranjena na hladnem mestu, bi morala obstati več ur.
- Preverite vsebino embalaže živil, preden jo ponovno položite v zamrzovalnik, da vidite, če se je katero od pakiranj odtajalo.
- Po odtaljevanju očistite notranjost zamrzovalnika z raztopine tople vode in nekoliko sode bikarbone in jo temeljito posušite. Očistite vse snemljive dele na enak način in jih ponovno vstavite.
- Ponovno priključite napravo na električno omrežje in jo pustite 2 do 3 ure delovati na stopnji 7, preden živila ponovno položite v zamrzovalnik in ponastavite termostat na običajno nastavitvev.

ZVOKI VAŠE NAPRAVE

Mogoče ste opazili določene neobičajne zvoke. Te zvoke povzroča kroženje hladilnega sredstva v hladilnem sistemu. Od uvedbe plinov brez CFC-jev so ti zvoki občutno bolj slišni. To ni napaka in ne vpliva na zmogljivost hladilnika.

DALJŠI ČASI IZKLOPA

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, ravnajte na sledeči način:

1. Izklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Očistite in posušite notranjost (glejte »Čiščenje« in »Vzdrževanje«).
3. Pustite vrata odprta, da boste preprečili nastajanje neprijetnih vonjav, ki bi lahko nastali, medtem ko naprava ni v uporabi.

NAVODILA ZA UPORABO

- Redno čistite svojo napravo in odstranjajte led iz nje.
- Redno preverjajte vsebino predalov.
- Komercialno pripravljena živila shranite v skladu z navodili na embalaži.
- Izberite kakovostna sveža živila in jih pred zamrzovanjem temeljito očistite.
- Zavijte vsa živila v vrečke iz polietilena, ki so primerne za stik z živili, ali posode, ki so neprepustne za zrak, in se prepričajte, da v njih ni zraka.

- V svojem zamrzovalniku ne shranjujte strupenih ali nevarnih snovi. Namenjen je le shranjevanju užitnih živil.
- Ne jejte živil, ki so bila predolgo zamrznjena.
- Ne puščajte vrat dalj časa odprtih, ker to podraži delovanje naprave in povzroča prekomerno nastajanje ledu.
- Za odstranjevanje ledu iz naprave ne uporabljajte ostrih predmetov, kot je nož. Uporabljajte le strgala iz umetne mase.
- V napravo ne dajajte vročih živil. Počakajte, da se ohladijo na sobno temperaturo.
- V zamrzovalnik ne postavljajte s tekočino napolnjenih steklenic ali zaprtih pločevink z gaziranimi pijačami, ker lahko eksplodirajo.
- Otrokom ne dajajte sladoleda na mlečni ali vodni osnovi neposredno iz zamrzovalnika, ker lahko nizka temperatura povzroči »ozeblina« na ustnicah.
- Ne skušajte ponovno zamrzniti odmrznjenih živil; ta je treba zaužiti v roku 24 ur ali jih skuhati in nato ponovno zamrzniti.

MENJAVA LED-SVETLOBNEGA VIRA

OPOZORILO: Uporabnik ne sme sam zamenjati LED-svetlobnega vira! Če se LED-svetlobni vir poškoduje, se obrnite na pooblaščenega zastopnika servisne službe, da bodo izvedli popravila.

ČIŠČENJE

1. Odklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Odstranite vso hrano.
3. Očistite notranje in zunanje stene s čisto gobo ali mehko krpo in toplo vodo ali raztopino iz 1 čajne žličke pecilnega praška na 1,2 litra vode.
4. Temeljito sperite in posušite s čisto mehko krpo.
 - Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, priporočamo, da odstranite vsa živila, očistite notranjost naprave in pustite vrata odprta, da omogočite kroženje zraka in preprečite nastajanje neprijetnih vonjav.
 - Prah za hladilnikom in na tleh morate pravočasno očistiti, da boste izboljšali zmogljivost hlajenja in energijsko učinkovitost.
 - Notranjost hladilnika je treba redno čistiti, da boste preprečili nastanek vonjav.
 - Redno preverjajte tesnilo vrat, da se prepričate, da se v njem ne nabira umazanija.
 - Pred čiščenjem odklopite električno napajanje in odstranite vsa živila, police, predale itd.
 - Tesnilo vrat očistite z blago milnico. Uporabite mehko krpo ali gobico, da boste očistili notranjost hladilnika z dvema žlicama pecilnega praška in enim litrom tople vode. Nato sperite z vodo, obrišite do suhega in pustite vrata odprta, da se bo lahko notranjost posušila na naraven način, preden napravo ponovno priključite na električno napajanje.

- Za težko dostopna mesta v hladilniku (kot so ozke reže, luknje ali koti) priporočamo, da jih redno čistite z mehko krpo ali mehko ščetko ipd. in po potrebi uporabite pripomočke (kot so tanke paličice), da boste zagotovili, da se ne začne nabirati umazanija.
- Ne uporabljajte mila, čistilnih sredstev, abrazivnih sredstev, čistil v obliki razpršila itd., ker lahko povzročijo neželene vonjave v notranjosti hladilnika.
- Nosilce za steklenice, police in predale očistite z blagim čistilnim sredstvom in jih nato posušite z mehko krpo.
- Obrišite zunanjo površino hladilnika z mehko krpo, ki je bila navlažena v milnici ali s čistilnim sredstvom, in jo nato posušite.
- Za čiščenje hladilnika ne uporabljajte trdih krtač, jeklene volne, žičnih krtač, abrazivnih sredstev, kot je zobna pasta, organskih topil (kot so alkohol, aceton, bananino olje itd.), vrele vode ter kislih oziroma alkalnih čistilnih sredstev, ker lahko to poškoduje površino in notranjost hladilnika. Vrela voda in benzen lahko deformirata ali poškodujeta dele iz umetne mase.
- Ne spirajte z vodo, da ne boste negativno vplivali na električnoizolacijske lastnosti.
- Priporočljivo je, da napravo redno čistite in odstranjujete ostanke živil ali nabrizgane madeže. Še posebej je treba čistiti tesnila vrat, poglobljene dele in dele, ki mejijo nanje.

- Ne spreglejte nobenega dela naprave, kot so regulator vlažnosti, pokrov lučke, police, predali za jajca in maslo, posodica za ledene kocke in vsi odtočni predeli itd.
- Če se naprave ne ohranja čiste in v dobrem stanju, se lahko njena površina poslabša in njena življenjska doba neizogibno skrajša, kar bi lahko povzročilo nevarno situacijo.
- Naprave ne smete čistiti s paro.
- Uporabite le neabrazivno gobico, sperite s čisto vodo in temeljito posušite, preden ponovno vstavite dele.
- Nikoli ne uporabite abrazivnih čistilnih sredstev ali trdih kovinskih strgal, ker bi lahko ta spraskala površine in uničila premaz.
- Pustite, da se notranjost naprave po čiščenju posuši z odprtimi vrati, preden napravo ponovno priključite na električno omrežje.
- Pri polnjenju naprave bodite še posebej previdni, da ne poškodujete notranjih površin, jih spraskate, zlomite ali nalomite.

ODPRAVLJANJE NAPAK

⚠ Pozor! Preden začnete z odpravljanjem napak, odklopite napravo iz električnega omrežja. Le kvalificiran električar ali usposobljena oseba lahko odpravlja napake, ki niso opisane v teh navodilih.

Pomembno! Med običajnim delovanjem se pojavljajo določeni zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Odpravlja nje
Naprava ne deluje.	Regulator temperature je nastavljen na najhladnejšo stopnjo.	Če želite vklopiti napravo, nastavite regulator na neko drugo stopnjo.
	Vtič sploh ni vstavljen v vtičnico ali pa je vstavljen le ohlapno.	Vstavite vtič.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Motnje pri električnem napajanju mora odpraviti električar.
Jed je pretopla.	Temperatura ni pravilno nastavljena	Glejte poglavje »Nastavitev temperature«.
	Vrata so bila dalj časa odprta.	Vrata imejte odprta le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v napravo postavljena velika količina toplih jedi.	Začasno nastavite regulator temperature na hladnejšo stopnjo.
	Naprava se nahaja v bližini vira toplote.	Glejte poglavje »Namestitev«.
Naprava hladi premočno.	Nastavljena temperatura je prehladna.	Začasno nastavite regulator temperature na toplejšo stopnjo.
Nenavadni zvoki	Naprava ne stoji vodoravno.	Ponovno nastavite nogice.
	Naprava se dotika stene ali drugih predmetov.	Rahlo premaknite napravo.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani naprave se dotika drugega dela naprave ali stene.	Po potrebi sestavni del previdno upognite k strani.
Voda na tleh	Odočna cev za vodo je zamašena.	Glejte poglavje »Čiščenje«.
Stranske stene so vroče.	Za steno se nahaja kondenzator.	To je normalno.

Če se težava ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.

TEHNIČNE INFORMACIJE

Skenirajte kodo QR na energijski nalepki ali spodaj, da boste dobili dostop do glavnih informacij.

Model	Spletna stran	QR koda
26040028/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348286	
26040029/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348289	

Referenca:	26040028/01 / 26040029/01
Nazivna napetost:	220–240 V~
Amper:	0,75 A
Nazivna frekvenca	50 Hz
Klimatski razred:	N, ST
Hladilno sredstvo:	R600a (24 g)
Zaščita pred električnim udarom:	I
Izolacijska pena:	CIKLOPENTAN

Klimatski razred:

-- Zmerni (N): Ta hladilnik je predviden za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 32 °C.

-- Subtropski (ST): Ta hladilnik je predviden za uporabo pri temperaturah okolice od 16 do 38 °C.

ODSTRANJEVANJE

V tej napravi vsebovano hladilno sredstvo je izobutan (R600a); povzroča manjše onesnaženje okolja, vendar je vnetljiv. Prosimo, obrnite se na svoj lokalni center za odstranjevanje odpadkov, da boste dobili informacije o pravilnem načinu odlaganja naprave med odpadke.

Odstranjevanje vaše zavržene naprave

Ta izdelek je označen s simbolom za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba z  izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da se lahko reciklira ali odvrže in s tem omeji njegov vpliv na okolje. Če kupi novo električno ali elektronsko napravo, lahko uporabnik izdelek odda pri pristojnem podjetju za recikliranje ali distributerju.

Informacije o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi (Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – Elektrogesetz 3)

Razlaga simbolov



Simbol prečrtanega koša za smeti označuje, da se ta električna ali elektronska oprema po koncu življenjske dobe ne sme odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki, temveč jo mora končni uporabnik zbirati ločeno.

Ločeno zbiranje starih naprav

Stare električne in elektronske naprave, ki so postale odpadek, so označene kot stare naprave. Lastniki starih naprav

morajo te naprave odlagati ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Starih naprav še zlasti ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, temveč v posebne sisteme zbiranja ali vračanja.

Baterije, akumulatorske baterije in svetilke

Praviloma morajo lastniki starih naprav odpadne baterije in akumulatorske baterije, ki niso vgrajene v staro napravo, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz stare naprave, ne da bi jih uničili, ločiti od stare naprave, preden jih oddajo na zbirnem mestu. To ne velja, če so stare naprave namenjene za ponovno uporabo v okviru sodelovanja z javnim organom za ravnanje z odpadki.

Možnosti vračila starih naprav

Lastniki starih naprav iz gospodinjstev jih lahko oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali v centrih za zbiranje, ki jih uredijo proizvajalci ali distributerji v skladu z nemškim zakonom o električnih in elektronskih napravah. V vaši bližini so za vračanje starih električnih naprav na voljo brezplačna zbirna mesta in druga zbirna mesta za ponovno uporabo naprav. Naslove lahko dobite pri mestnih ali občinskih upravnih enotah. Distributerji električne in elektronske opreme s prodajno površino velikosti najmanj 400 kvadratnih metrov in distributerji hrane s skupno prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki večkrat v koledarskem letu ali stalno ponujajo in tržijo električno in elektronsko opremo, so prav tako dolžni brezplačno prevzeti stare električne in elektronske naprave.

Ti morajo ob dobavi nove električne ali elektronske naprave na njihovem prodajnem mestu ali v njegovi neposredni bližini omogočiti brezplačno oddajo stare naprave istega tipa, ki v osnovi opravlja enake funkcije kot nova naprava. Tudi brez nakupa nove električne ali elektronske naprave so na zahtevo končnega uporabnika v njihovi prodajalni na drobno ali v njeni neposredni bližini obvezani brezplačno prevzeti do tri stare naprave po tipu naprave, katerih zunanje dimenzije niso večje od 25 centimetrov. V primeru distribucije z uporabo sredstev za komunikacijo na daljavo se vsa skladišča in območja odpreme štejejo za prodajna območja distributerja.

Varnost in zasebnost

Če vaša stara električna oz. elektronska naprava vsebuje osebne podatke, jih morate pred oddajo izbrisati sami.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro električno ali elektronsko napravo, odstranite stare baterije ali akumulatorske baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranitev, in jih odstranite ločeno.

Nadaljnje informacije

Več informacij o nemškem zakonu o električni in elektronski opremi je na voljo na spletni strani www.elektrogesetz.de. Informacije o izpolnjevanju kvantitativnih ciljev v skladu s členom 10, odst. 3 nemškega zakona o električni in elektronski opremi (stopnja zbiranja) in členom 22, odst. 1 tega zakona (stopnje recikliranja): Nemško zvezno ministrstvo za okolje, varstvo narave, jedrsko varnost in za varstvo potrošnikov na svoji spletni strani objavlja podrobne letne

podatke o električni in elektronski opremi ter kvantitativne cilje, ki so bili doseženi v Nemčiji in jih je treba predložiti Komisiji EU: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Nasveti za preprečevanje nastajanja odpadkov

V skladu z določbami Direktive 2008/98/EU o odpadkih in njenim izvajanjem v zakonodaji držav članic Evropske unije imajo ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov prednost pred ukrepi za ravnanje z odpadki. Kot ukrepi za preprečevanje nastajanja odpadkov pridejo pri električnih in elektronskih napravah še posebej v poštev podaljšanje njihove življenjske dobe s popravilom pokvarjenih naprav in prodajo rabljenih naprav namesto, da bi jih odvrgli. Nadaljnje informacije vsebuje nemški zvezni program preprečevanja nastajanja odpadkov, v katerem sodelujejo zvezne dežele: <https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-m-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Registracijska številka OEE0 in kontaktni podatki

Pod registracijsko številko OEE0 DE76956000 smo pri BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Str.59, 97084 Würzburg registrirani kot trgovec in distributer električne in elektronske opreme.

Elektronski naslov:
info@xxxlutz.at ali
info@moemax.at



XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Avstrija
info@xxxlutz.at

